

Branch:	Case number:	Worker ID:
Case name:		SSN:
Due by the 10th of:		Filing date:



## Codsiga Shaqaalaynta la Xiriirta Daryeelka Carruurta (ERDC) iyo Barnaamijka Gargaarka Nafaqada Dheeraadka ah (SNAP)

1. Foomkan buuxi una soo celi xafiiskaaga degaanka ee Waaxda Adeegyada Dadweynaha (Department of Human Services –DHS).

2. Wuxaan soo raacisaa caddeyn ku saabsan warbixinta aad bixisay. ***Ha sugin mushaharka bishan.*** Haddii aad u baahan tahay meel banaan, isticmaal xaashi dheeraad ah.

**Haddii aad dib u cusbooneysiinayso gargaaradaada:**

- ***Waxaa suuragal ah in gargaarkaagu uu dibu dhaco haddii:***
  - Aad foomkan soo celiso wixii ka dambeeyaa 10-ka bisha, ama
  - Aan la soo wada buuxin.

**Gargaaradaadu way joogsan doonaan** haddii aadan buuxin foomkan oo aanad ku soo celiin bisha tilmaamaysa “Ay ku eg tahay 10-ka:” (“Due by the 10th of:”) sanduuqa ku yaala dhinaca midig ee korka ee boggan.

**Nala soo socodii haddii aad u baahan tahay:**

- Turjubaan Luqadda aan ku hadlo: \_\_\_\_\_  
 Turjubaanka luqadda calaamadaha  
 Qoraal la turjumey (*Luqaddee*): \_\_\_\_\_

Waxyalo ku qoran:  Farta dadka indhaha aan qabin wax ku akhriyaan ee Braille  Farta Waaweyn  
 Cajalada la duubo  Kambuutir Diskiga  Hadal jeedin dhinaca Afka ah

Haddii aadan isku diiwaan gelin in aad codayso halka aad hada ku nooshahay, ma rabtaa in aad maanta isku diiwaan geliso codaynta?  Haa  Maya **Codsiga isku isdiiwaan gelinta ama diidmada isku isdiiwaan gelinta in aad codkaaga dhiibato saamayn kuma yeelanayo taageerada ay ku siin doonto waaxdani.**

**Fadlan mid dooro:**  Wuxaan kaliya codsanaya gargaarada daryeelka carruurta  
 Wuxaan kaliya codsanaya gargaarada cuntada  
 Wuxaan codsanaya gargaarada daryeelka carruurta iyo gargaarada cuntada labadoodaba

1. <b>Magaca</b> ( <i>magaca dambe, magaca hore, billawga magaca dhexe</i> ):	Magaca xaasnimada ka hor ama magacyada kale ee aad isticmaashay:			Miyaad qorsheynaysaa in aad Oregon sii joogto? <input type="checkbox"/> Haa <input type="checkbox"/> Maya
Cinwaanka guriga:	Magaalada:	Gobolka:	ZIP code-ka:	Lambarka telefoonka:
Cinwaanka boostada ( <i>haddii uu ka duwan yahay</i> ):	Magaalada:	Gobolka:	ZIP code-ka:	Lambarka telefoonka fariinta:

Haddii aad rabto in aad oggolaansho siiso qofkale si uu kuugu dalbo ama kuugu helo gargaarada, halkan magacooda ku sheeg:

<b>Wakiil la oggolyahay:</b>	Magaca( <i>magaca dambe, magaca hore, billawga magaca dhexe</i> ):	Lambarka telefoonka( <i>ku dar lambarka degaanka</i> ):
------------------------------	--	---

**2. Yaa ku nool cinwaankan?** Waxaad qortaa qof kasta oo reerkaaga ka tirsan, oo aad adigu ku jirto, xitaa haddii aadan waxba u dalbeynin. Waxaad soo raacisaan carruur(ta) aan dhalan iyo taariikhda(aha) ay dhalmadoodu ku beegan tahay.

\***Qowmiyadda— Jinsiyadda Laga soo jeedo:** Waxaad xulan kartaa in aadan bixin maclumaadka ku saabsan Asalka & Jinsiga. Ma ay saameyn doonto u qalmidaada. Maclumaadkan waxaa uu inaga caawinayaan in aan raacno Qoddobka VI ee Sharciga Xuquuqda Dadweynaha ee 1964.

**Qowmiyadda, (\*Qowmiyad)** qofkasta mid u door: **H** — Hisbaanik ama Laatiino ah  
**NH** — Aan ahayn Hisbaanik ama Laatiino

**Jinsiyadda Laga soo jeedo, (\*Jinsiyad)** qofkasta mid ama ka badan u door:**B** — Madow ama Maraykanka Madow ah  
**A** — Aasiya ka soo jeeda      **W** — Caddaan ah **I** — Hindida Maraykanka ama Dhaladka Alaska  
**P** — U dhashay Hawaii ama Jasiiraddha Baasifiga ee Kale

	Aniga	Qofka 1aad	Qofka 2aad	Qofka 3aad
<b>Magaca(<i>magaca dambe, magaca hore, billawga magaca dhexe</i>):</b>				
<b>Xiriirkha ka dhixeeya:</b>	Aniga			
<b>Jinsiga:</b>	<input type="checkbox"/> Lab <input type="checkbox"/> Dheddig			
<b>Taariikhda dhalasho:</b>				
<b>*Qowmiyadda:</b>	<input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/> NH			
<b>*Jinsi(goobaab geli):</b>	B A W I P	B A W I P	B A W I P	B A W I P
<b>Miyaad cuntada wada iibsataan iyo karsataan?</b>	<input type="checkbox"/> Haa <input type="checkbox"/> Maya			
<b>Jinsiyadda Mareykanka:</b>	<input type="checkbox"/> Haa <input type="checkbox"/> Maya			
<b>Adeegyo ma u rabtaa qofkan?</b>	<input type="checkbox"/> ERDC <input type="checkbox"/> SNAP <input type="checkbox"/> Midna	<input type="checkbox"/> ERDC <input type="checkbox"/> SNAP <input type="checkbox"/> Midna	<input type="checkbox"/> ERDC <input type="checkbox"/> SNAP <input type="checkbox"/> Midna	<input type="checkbox"/> ERDC <input type="checkbox"/> SNAP <input type="checkbox"/> Midna
<b>Lambarka Social Security-ga (<i>kaliya kuwo raba adeegyo</i>):</b>				

**Haddii ay jiraan dad kale oo ku nool gurigaaga, ku dar adigoo isticmaalaya xaashi kale.**

3. Ma guri la'aan ayaa ku haysa?  Haa  Maya

Guri la'aan macnaheedu wuxuu noqon karaa marka lagu nool yahay hoyga degdega ah, guri lala wadaago qoys kale iyadoo sababtu tahay shaqo la lumiyay ama guri la lumiyay, albeergo, gaari dhexdiisa, goob dadweyne, meel la dego ama meel kale oo la mid ah.

4. Ma jiraa xubin qoyska ka tirsan oo shaqo ciidan hayaa?  Haa  Maya

**Haddii ay jawaabtu haa tahay, waa qofma?** \_\_\_\_\_  
 Shaqo ciidan oo buuxda haya  Ciidanka Qaranka ama Unugga Ciidanka Keydka ah

5. Daryeelka carruurta ma u rabtaa ilme la korsanayo?  Haa  Maya
6. Carruurta daryeelka u baahan ma jiraa qof aad la wadaagtaa?  Haa  Maya
7. Ma u baahan tahay daryeelka carruurta inta aad shaqaynayso sidoo kalena aad dugsiga sare aadayso?  Haa  Maya

Saacadaha fasalka kaliya waxaa la ogolaan karaa haddii aad shaqaynayso iyo haddii aad aadayso dugsi u qalma helida taageerada dhaqaale ee federaalka. Waa in aad siisaa nuqulka isqoriddaada dugsiga ama jadwalka fasalada hada la dhigto.

8. Baahida aad u qabto daryeelka carruurta, diiwaannada (*irbada*) tallaalka ee carruurtaadu ma tahay mid taariikhdeedu cusub tahay?  Haa  Maya

*Qoysaska sheegaya iska dhaafida caafimaadka ama aan caafimaadka ahayn , ha u gudbiyaan foomka Iska dhaafida ee Maamulka Caafimaadka Oregon. Iska dhaafida caafimaad waa in ay al socotaa warqad ka socota dhakhtar iyada oo ay tahay iniska dhaafida aan caafimaadka ahayn ay tahay in ay la socoto Shahaadada Waxbarashada Tallaalka. Wuxuu foomka iska dhaafida iyo macluumaad dheeraad ah ka heli kartaa http://www.oregon.gov/oha/PH/PREVENTIONWELLNESS/VACCINESIMMUNIZATION.*

9. Ma jiraa qof qaba baahiyaha daryeelka carruurta?  Haa  Maya  
**Haddii ay jawaabtu haa tahay, waa qofma?** \_\_\_\_\_

10. Hantida qoyskaygu kama badna hal milyan oo doolar (\$1,000,000).

Calaamadee sanduuq haddii uu sax yahay.

11. Ma jiraa qof shaqeeyo? (Ardayda waxaa ku jira barnaamijka waxbarashada iyo shaqada.)  Haa  Maya

**Haddii ay jawaabtu haa tahay, hoosta buuxi.** Wuxuu qortaa shaqooyinka uu qof kasta shaqeeyo ama iskii u shaqaysto. **Wuxuu so raacisaa** wixii ee ku saabsan dakhliga soo galay bishii la soo dhaafay iyo bisha lagu jiro hada. Haddii ay tani tahay shaqo cusub, qor taariikhda shaqadu bilaabatay: \_\_\_\_\_.

Haddii uu qofka iskiisa u shaqeeyo, waxaad calaameysaa halkaan <input type="checkbox"/>	Shaqada 1-aad	Shaqada 2-aad	Shaqada 3-aad
Qofka shaqeeyo:			
Magaca iyo lambarka telefoonka shaqada:			
Magaca shaqada:			
Mushaharka saacaddii:	\$	\$	\$
Haddii mushaharkaagu aannu ku saleysnayn saacaddii, waxaad halkan ku sharraxdaa dakhligaaga:			
Saacadaha ( <i>asbuucii</i> ):			
Sida joogtada ah ee loo siiyo? ( <i>asbuucii, bishii</i> ):			
Maalmaha mushaharka:			
Maanjada asbuucii:	\$	\$	\$
Lacagta la helo,wakhtiga dheeraadka ah ee la shaqeeyo, gunnada abaalmarinta ama dallaalka:	\$	\$	\$
Dakhligani ma sii socon doonaa?	<input type="checkbox"/> Haa <input type="checkbox"/> Maya*	<input type="checkbox"/> Haa <input type="checkbox"/> Maya*	<input type="checkbox"/> Haa <input type="checkbox"/> Maya*
*Haddii uu dakhliga isbeddeli doono, waxaad halkan ku qortaa sababta isbeddelka:			
Tirada cusub:	\$	\$	\$
Taariikhda isbeddelka:			

**12. Baahida aad u qabto xanaanada carruurta**, waxaad fadlan soo taxdaa macluumaadka ku saabsan jadwalka shaqadaada iyo cidda bixinaysa daryeelka xanaanada:

**Maalmaha shaqada:** Laga billaabo: \_\_\_\_\_ subax / galab Illaa: \_\_\_\_\_ subax / galab

**Maalmaha shaqada:**  Isniin  Talaado  Arbaco  Khamiis  Jimce  Sabti  Axad

**Jadwal kale (sharrax):** \_\_\_\_\_

Haddii jadwalkaaga kala duwan yahay, fadlan waxaad tilmaantaa maalmaha iyo wakhtiyada aad shaqayn karto. Ha qorin “wuu kala duwan yahay”.

Waxaad fadlan soo taxdaa macluumaadka ku saabsan daryeel bixiyahaaga carruurta:

Magaca daryeel bixiyaha	Telefoonka daryeel bixiyaha	Qiyaasta saacadaha ee daryeel bixiyaha
1-aad		
2-aad		

DHS ma bixin doonta lacagta wixii daryeel carruureed ah ee ay bixiyaan daryeel bixiyayaal aan ruqsad haysan ka hor inta aanay DHS oggolaanin daryeel bixiyaha. Haddii aad u baahan tahay taageero la xiriirta xulashada daryeel bixiye, la xiriir 211info adigoo wacaya 211, fariin u dir adigoo isticmaalaya kalmada “children” una diraya 898211, email u dir children@211.org ama booqo 211Info.org.

**13. Miyuu jiraa qof meel kale ay lacag ka soo gasho?**

Haa  Maya

Haddii ay jawaabtu haa tahay, hoosta buuxi. **Waxaad midkasta soo raacisaa wixii caddeyn ah.**

Waxaa tusaale ah:

- Lacagta shaqo la'aanta la qaato
- Dakhliga/lacagta ardayga ee dugsiga
- Social Security-ga
- Gunnada Hawlgabka Ciidanka
- Masruufka carruurta
- Dakhliga ay soo kordhisay lacag kale
- Magdhawga Shaqaalah
- Amaah/haddiyadaha
- Abaalmarinta

Magaca qofka helay lacagta kale	Meesha ay ka timid lacagta kale lacagta kale	Sida joogtada ah ee loo siyio?	Inta ay tahay qayb kasta oo la siyio	Inta ay ahayd bishan	Miyuu dakhligani socon doonaa?
			\$	\$	<input type="checkbox"/> Haa <input type="checkbox"/> Maya*
			\$	\$	<input type="checkbox"/> Haa <input type="checkbox"/> Maya*
			\$	\$	<input type="checkbox"/> Haa <input type="checkbox"/> Maya*

\* Haddii uu isbeddeli doono dakhliga, waxaad sheegtaa inta uu noqon doono dakhliga cusub. Waa maxay sababta isbeddelka goorma ayuu isbeddelka dhici doonaa?

**14. Qof arday ma ka yahay jaamacad, tababar xirfaddeed ma qaadanayaa ama barnaamij tababar oo kale**

Haa  Maya

Haddii ay jawaabtu tahay haa, ku lifaaq nuqulka Warqadaada Deeqda Waxbarasho.

	Ardanya 1	Ardanya 2
Magaca ardayga:		
Magaca dugsiga/barnaamijka tababarka:		
Nooca ardayga:	<input type="checkbox"/> Dugsiga sare <input type="checkbox"/> GED <input type="checkbox"/> Ka qallin jebiyay jaamacad, kulliyad, ama dugsi <input type="checkbox"/> Tababar xirfadeed <input type="checkbox"/> Aan ka qallin jebin jaamacad, kulliyad, ama dugsi	<input type="checkbox"/> Dugsiga sare <input type="checkbox"/> GED <input type="checkbox"/> Ka qallin jebiyay jaamacad, kulliyad, ama dugsi <input type="checkbox"/> Tababar xirfadeed <input type="checkbox"/> Aan ka qallin jebin jaamacad, kulliyad, ama dugsi
Saacadaha:		
Wakhti dugsiyeedkii u dambeeyay ee ardayga, ka hada lagu jiro ama labbadoodaba?	<input type="checkbox"/> Wakhti dugsiyeedkii u dambeeyay <input type="checkbox"/> Ka hada lagu jiro <input type="checkbox"/> Labbadoodaba	<input type="checkbox"/> Wakhti dugsiyeedkii u dambeeyay <input type="checkbox"/> Ka hada lagu jiro <input type="checkbox"/> Labbadoodaba
Ma la codsaday deeq waxbarasho ama ma la helayaa?	<input type="checkbox"/> La codsaday <input type="checkbox"/> La helayo	<input type="checkbox"/> La codsaday <input type="checkbox"/> La helayo

**Haddii aad KALIYA codsanayso barnaamijka daryeelka carruurta, oo AYNA ku jirin gargaarada cuntadu, u gudub halka hoose ee bogga 6-aad. Akhri iyo saxiix bogga 8-aad**

**15. Ma bixisaa kharashyada lacageed ee daryeelka carruurta iyadoo ay dheer tahay lacagta copay-gu?**

**Haddii ay jawaabtu haa tahay, waxaad sheegta inta aad bixiso bishii.**

Haa  Maya  
\$ \_\_\_\_\_ bishii.

**16. Adiga ama qof qoykaaga ka tirsan miyuu bixiyaa kharashka guriga?**

**Haddii ay jawaabtu haa tahay, waxaad fadlan buuxisaa halka hoose:**

Kirada  Lacagta iibka guriga (*haddii aad gadanayso*)

Imisa ayaad bixisaa? \$ _____ kiiba oo ah _____	Dabka/caymiska khatarta, haddii uu gaar yahay: \$ _____ kiiba oo ah _____	Canshuurta hantida, haddii ay gaar tahay: \$ _____ kiiba oo ah _____
Qofka ama shirkadda aad siiso kirada/lacagta iibka guriga:		Miyaan la xiriiri karnaa qofkan/shirkadan? <input type="checkbox"/> Haa <input type="checkbox"/> Maya <b>Haddii ay jawaabtu haa tahay, waa maxay lambarka telefoonka:</b>

**17. Miyaad heshaa gargaar ku aaddan bixinta kharashyada guriga?**

**Haddii ay jawaabtu haa tahay, fadlan hoosta buuxi:**

Ciddee bixisa	Cidda la siiyo	Inta la bixiyey
		\$

**18. Sidee baa gurigaaga/aqalkaaga loo kululeeyaa/qaboojiyaa?  Qoryo  Saliid  Koronto  Gaas  Wax Kale**

a) **Kharashku waa:**  Mid raacsan kirada  Mid gaar loo bixiyo  Mid aan isbeddelin  Mid lala qaybsado guryaha kale  Mid ay bixiyaan Waaxda Guryaha iyo Horumarinta Magaalada (HUD) ama dad kale

b) **Waa maxay biilasha kale ee aad bixiso?**

**19. Miyuu jiraa qof gurigaaga ku nool oo bixiya masruuf carruur ee ay maxkamad-amartay oo la siiyo qof ka baxsan gurigaaga?  Haa  Maya **Haddii ay jawaabtu haa tahay,fadlan hoosta buuxi:****

Qofka bixiya masruufka	Magaca ilmaha	Inta la bixiyey
		\$

**20. Miyuu jiraa qof aad dalabka u soo gudbinayso oo ah 60 jir ama ka weyn ama qof qaba naafanimada**

**Dakhiga Social Security-ga (Supplemental Security Income - SSI)/Naafanimada Social Security-ga (Social Security Disability - SSD)?  Haa  Maya**

**Haddii ay jawaabtu haa tahay, waxaad keentaa cadaynta kharashyada caafimaadka ee jeebkaaga ah, oo ay ku jiraan kharashyada caymiska caafimaadka.**

Qofka jeebkiisa ka galay kharashka	Inta la bixiyey
	\$ _____ bishii

**Barnaamijka Gargaarka Nafaqada Dheeraadka ah (Supplemental Nutrition Assistance Program - SNAP)wuxuu leeyahay ciqaab haddii aad sameyso mid ka mid ah waxyaabaha soo socda:**

Haddii aad sameyso waxyaabaha soo socda...	Waxaad weynaysaa Gargaarka Cuntada...
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aad maclummaad qariso ama aad been sheegto;</li> <li>• Aad isticmaasho kaarka EBT-ga (Electronic Benefit Transfer) ee qof kale iska leeyahay;</li> <li>• Aad u Iisticmaasho gargaarka cuntada si aad ugu iibsato khamri ama sigaar/tubaako;</li> <li>• In laga ganacsado ama iibiyio gargaarka cuntada ama kaararka EBT;</li> <li>• La tuuro qasaca wax lagu cabو si lacag loogu helo;</li> <li>• Cuntada lagu gatay kaararka gargaarka cuntada oo dib loo gado iyadoo lacag lagu badalanayo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 bilood dembiga hore;</li> <li>• 24 bilood dembiga labaad;</li> <li>• Daa'in dembiga seddexaad.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gargaarka cuntada oo lagu beddesho maandooriyeyaasha sida daroogada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 24 bilood dembiga hore;</li> <li>• Daa'in dembiga labaad.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gargaarka cuntada oo lagu beddesho hub, rasaas ama waxyaabaha la qarxiyo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Daa'in.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ganacsi, iibashada ama iibinta gargaarka cuntada qiimihiisu ka badan yahay \$500.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Daa'in.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aad warbixin been ah ka bixiso qofka aad tahay iyo meesha aad ku nooshahay si aad u hesho gargaar cunto oo dheeraad ah.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 sano dembi kasta.</li> </ul>
Sidoo kale waxaa lagu ganaaxi karaa illaa \$250,000 ama waxaa lagu xiri karaa illaa 20 sano, ama labaduba, haddii aad sameyso waxyaabahaan. Sidoo kale waxaa suuragal ah in lagugu xukumo sharciyada u dhigan Federaalka.	
Haddii aad si ula-kac ah sameyso waxyaabaha soo socda...	Waxaa suuragal ah in...
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aad isticmaasho kaarka EBT-ga ee aadan adigu lahayn;</li> <li>• Aad kaarkaaga EBT-ga ku wareejiso dad kale;</li> <li>• Aad iibsato ama haysato kaarka EBT-ga ee aadan adigu lahayn.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aad tahay eedey sane galay dembi weyn ama dhaqan xumi;</li> <li>• Lagu ganaaxo;</li> <li>• Xabbis lagu geliyo;</li> <li>• In aadan u qalmin gargaarka cuntada in muddo ah.</li> </ul>

**Waa maxay sababta aan u doonayno Lambarka Social Security-ga (SSN):** Waaxda waxaa loo oggolaaday inay codsadaan Lambarka Social Security-gaaga (SSN) sida ay dhigayaan sharciyada 42 USC 1320b-7(a) iyo (b), 7 USC 2011-2036, 42 CFR 435.910, 42 CFR 435.920, 42 CFR 457.340(b), iyo OAR 461-120-0210. SSN-kaaga waxaa loo isticmaali doonaa si loo helo diiwaankaaga iyo keydkaaga. Macaamiisha ka tirsan barnaamijka ERDC kaliya, bixinta SSN-ku waa mid ikhtiyaari ah.

### **Maclummaadka Ku Saabsan Xuquuqdaada iyo Waajibaadkaaga**

Fadlan si taxaddar leh u akhri. Wuxaa shaqaalaha Waaxda Adeegyada Dadweynaha (DHS) waydiisan kartaa inay sharaxaad kaaga bixiyaan. Su'aalo ka weydii haddii aadan fahmin. Wuxaa oggolaatay in aad sameyso waxyaabaha qaarkood marka adiga (*iyo xaaskaaga/odogaaga ama saaxibkaaga/taada*)aad qaadato/aan gargaarka DHS. Waxaa suuragal ah in aadan gargaarka helin haddii aadan waxyaabahan sameynin. Sidoo kale waxaa suuragal ah in aad dib u bixiso gargaarka haddii aad wax badan qaadato.

#### **Xuquuqahaaga(waxyaalaha aad DHS ka filan karto)**

- DHS waxay kugula dhaqmaysaa si qaddarin, caddaalad iyo edeb leh.
- Wuxaa codsan kartaa in rasiid lagu siiyo markasta ee aad foom u keento xafiiska DHS.
- In aan shaqaalaha ama qofka mas'uulka ah aan la xiriiri karo haddii aan wax su'aalo ah ka qabo foomkan.
- Wuxaa codsan kartaa in uu qof turjubaan ah kaa caawiyo buuxinta foomka ama soo sheegidda wixii isbeddelo ah.
- DHS waxay ku siin doontaa warbixin ah qaab ama ku qoran luqad aad fahmeyso.
- DHS waxay ku dadaalaysaa in ay daboosho baahidaada gaarka ah haddii aad tahay qof itaal darran. DHS waxay raaci doontaa Sharciga Iimaha ee Mareykanka iyo Qaybta 504 ee Sharciga Dhaqancelinta.

- Waxyabaha aad u sheegto DHS waxaa loo tixgelinaya in ay gaar iyo qarsoodi yihin. DHS waxay raacaysaa “Ogeysiiska Nidaamka Xafidaadda Macluumaadka Gaarka ah” ee xafiisyadeeda oo idil ku dhegsan.
- DHS waxay kuu sheegi doontaa inaad u qalanto gargaarada daryeelka carruurta 45 maalmood gudahood laga billaabo taariikhda aad gudbiso arjiga codsi.
- DHS waxay kuu sheegi doontaa inaad u qalanto gargaarada cuntada 30 maalmood gudahood laga billaabo taariikhda aad gudbiso arjiga codsi.
- Waxaad codsan kartaa dacwad dhageysi haddii aadan kula raacsaneyn go’anka DHS. Waxaad dacwad dhagaysi ku codsan kartaa MSC 0443, adigoo adeegsanaya telefoon, warqad soo qoraya ama si shakhsyan ah u imaanaya. Haddii aad hesho gargaarada daryeelka carruurta, waa inaad dacwad dhagaysi ku codsataa mudo 45 maalmood gudahood ah laga billaabo taariikhda ogaysiinta go’anka la helay. Gargaarka cuntada, waa in aad dhageysiga maxkamadda ku codsatid 90 maalmood gudahood laga soo billaabo taariikhda ku taal ogeysiiska.

### **Waajibaadkaaga (*waxyabaha ay tahay in aad sameyso*). Saxiixayga foomkan, waxaan fahmay iyo oggolaaday in:**

- Waxaan fahansanahay in haddii aan bixiyo warbixin been ah ama aan macluumaad qariyo loo fasiri karo ciqaabta gobolka iyo dawladda dhexe.
- DHS ay dib u eegi karaan dacwadayda. Tani waxaa ku jiri karta inay gurigayga yimaadaan.
- Aan caddeynayo in aan degganahay Oregon.
- Aan macluumaad sax ah ka bixiyey jinsiyaddeyda iyo tan dadka kale ee aan gargaarka u codsanaayo.
- Aan ogsoonahay in DHS ay firin doonaan xaalada muhaajirnimo ee dadka codsada ama hela gargaarada. Waan ogsoonahay in macluumaadka ay DHS ka helaan Adeega Waaxda Socdaalka iyo Muwaadinimada Maraykanka (United States Citizenship and Immigration Service - USCIS) uu saamayn ku yeelan karo qofka hela gargaarada. DHS ula xiriiri mayso USCIS qofkii aanan raadinayn gargaarada.
- Waxaan ogolaanayaa inaan sii daayo diiwaanka taageerada carruurtayda ee ka socda Waaxda Cadaalada (Department of Justice - DOJ,) Qaybta Taageerada Carruurta (Division of Child Support - DCS) kuna socda DHS.
- DHS waxaa suurta gal ah inay isticmaasho kambiyutarka si ay u firiso dhamaan macluumaadka arjigan. Tani waxaa ka mid ah isku Aadinta diiwaanada bangiga, dakhliga iyo gargaarka shaqo’ la’anta.
- Waxaa suurta gal ah in DHS ay siiso macluumaadka foomkan:
  - Hay’adaha federaalka iyo gobolka oo dibu eegista sameynaya;
  - Saraakiisha sharciga dhaqangeliya, si looga caawiyo inay soo xiraan qof sharciga ka baxsanaya;
  - Hay’adaha federaalka iyo gobolka iyo hay’adaha lacag soo celinta gaarka ah, haddii ay tahay inaan dib u bixiyo gargaarada DHS.
- DHS uma isticmaali doonto kharashyada ku baxa hoyga, caafimaadka, daryeelka carruurta iyo masruufka carruurta ee ay maxkamaddu amartay si ay xisaabiso gargaaradayda cuntada haddii aanan soo sheegin.
- In aan isku diiwaan geliyo barnaamijka OFSET iyo dhamaan dadka qoyskayga ka tirsan ee raba gargaarada cuntada.
- Waxaan fahmay in aan gargaarka cuntada ka qaadan karin barnaamijka Qaybinta Cuntada Qabiilka iyo barnaamijka gargaarka cuntada (SNAP) isku hal mar.
- Qofkasta oo helaya gargaarada oo ka tirsan kooxdayda waxaa suurta gal ah inay lumiyaa gargaarada cuntada haddii ay shaqada iskood uga tagaan ama saacada shaqadooda ka dhigaan wax ka yar 30 saacadood toddobaadkii iyadoon aan la haysan sabab fiican.
- Waxaan ogolaanayaa in aan copay-gaygu bil kasta si buuxda u bixiyo.
- **Daryeelka carruurta ee ERDC, waxaan ogolaanayaa in aan sheego isbeddelada** qaarkood ee saamaynaya qofkasta oo aan u helayo gargaarada, oo aan aniguna ka mid ahay. Waxaan ogolaanayaa in aan isbeddeladani soo socda ku soo sheego 10 maalmood gudahood ee dhamaan dadka xubnaha ka ah kooxdayda:
  - Cinwaanka oo isbeddala;
  - Dakhliga qoyska uu yahay ama ka sarreeyo tirada ka muuqata shaxdan;

Tirada qoyska:	Dakhliga bishii la sameeyo:	
	ERDC	SNAP
1	-----	\$1,926
2	\$3,924	\$2,607
3	\$4,847	\$3,288
4	\$5,770	\$3,970
5	\$6,693	\$4,651
6	\$7,616	\$5,333
7	\$8,127	\$6,014
8	\$9,048	\$6,695
Ee ka weyn 8 jir	\$9,048	+\$681 midkiiba

- Xubin ka tirsan ciidanka oo laga sii diiyay shaqadu uu ku soo noqoyo guriga isagoo ka soo noqonaya shaqo ciidan oo uu ka hayay goob dagaal;
- Xubin ka tirsan ciidanka oo laga sii diiyay shaqadu uu shaqo helo ama ku noqdo shaqo ciidan;
- Marka aad beddesho ama hesho daryeel bixiyaha carruurta oo cusub;
- Marka qof soo dego ama guuro, sida ilme, xaas ama waalidka cunug aan dhalan;
- Ay jirto shaqo la lumiyo ama aad ku jirto fasax caafimaad;
- Qof shaqo raadinaya uu shaqo bilaabo;
- Qof ku soo laabto shaqo fasax caafimaad ka dib;
- Loo baahdo daryeelka carruurta inta dugsiga sare la aadayo.
- **Gargaarada cuntada ee (SNAP)**, waxaan oggolaanayaa in aan sheego marka dakhliga soo gala bishii ee gurigaygu yahay ama ka badan yahay tirada lacagta SNAP ee shaxda ku qoran.

**Isbeddelada ku yimaada Shaqaalaynta la Xiriirta Daryeelka Carruurta (ERDC)** ee ku saabsan daryeelka carruurta waa in lagu sheegaa DHS 0862, Warbixinta Isbeddelka ee ERDC.

**Isbeddelada la xiriira gargaarada cuntada ee (SNAP)** waa in lagu sheegaa DHS 0853, *Nidaamka Warbixinta La Fududeeyay* ama DHS 0854, *Nidaamka Warbixinta La Fududeeyay ee Qof Weyn Oo Caafimaad Qaba Oo Aanay Dad Ku Tiirsanayn (ABAWD)*.

- 
- Waan fahansanahay in jawaabahayga ku qoran foomku ay saamayn ku yeelan doonaan gargaarada aan helo. Macluumaadkani waxay sababi karaan in ay gargaaradaydu sare u kacaan, hoos u dhacaan ama joogsadaan. Wuxaan heli doonaa ogeysiis sharraxyaya sida jawaabaha aan foomkan ku bixiyo u saameyn doonaan gargaarka aan helo iyo sida dhegeysi maxkamad loo codsado.
  - Wuxaan bixin doonaa caddeyn ku saabsan macluumaadka aan siiyey DHS. Sidoo kale waxaan u fasaxayaa in DHS ay la xiriirto dadka iyo hay'adaha kale si ay caddeyn uga hesho.
  - Faa'iidooyinka daryeelka carruurta, waxaan fahamsanahay in la iiga baahan yahay in aan copay-gayga bil kasta siyyo daryeel bixiyaha carruurtayda si aan u sii wato u qalmida barnaamijka daryeelka carruurta.
  - Waan fahamsanahay qofka sexeexay arjigani waa inuu dib u siiyo gargaarada DHS marka dacwadayda jirto lacag siyaado ah oo la bixiyay. Dadka waaweyn ee ka tirsan reerka qaata SNAP xilliga la bixiyo gargaarka dheeraadka ah waa in ay iyaguna dibu bixiyaan.
  - Wuxaan caddeynayaa sida ku cad ciqaabta been abuurka in warbixinta laga bixiyey dadka aqalkayga ku nool, dakhliga iyo dhamaan macluumaadka kale ee aan siiyey DHS in ay yihiin kuwo run iyo sax ah.

Wuxaan fahamsanahay in wixii gargaaro ah ee daryeelka carruurta la xiriira ee aan helo aan u gudbin doono Waaxda Dhakhliga Oregon, taasi oo laga yaabo in ay saamayn ku yeelato deynta cashuurta ee la igu leeyahay iyo/ama lacagta laga yaabo in ay ii soo noqoto.

---

Saxiixa sharciga ah ee arjiilaha oo dhammeystiran

---

Taariikhda

---

Saxiixa sharciga waalidka kale, xaaska/odayga ama ama waayeelka kale oo dhammeystiran

---

Taariikhda

## Siyaasadayada aan kala takoorka ku dhisnayn

Waaxda Adeegyada Dadwaynaha (DHS) qofna takoori mayso. Tani macnaheedu waa in DHS ay taageeri doonto cida u qalanta oo ayna qofna si kale ula dhaqmi doonin sobobtoo ah da'da, <sup>1</sup> asalka, midabka, dal laga soo jeeda, jinsiyada, diinta, siyaasada la aaminsan yahay<sup>2</sup>, naafanimada ama dookha galmo .

Waxaad gudbin kartaa cabasho haddii aad u malaynayso in DHS sababahan midkood kuu takoortay.

Si aad gobolka cabasho ugu gudbiso, waxaad waci kartaa Xafiska Qareenka Gudoomiyaha Gobolka 1-800-442-5238 (TTY 711) ama qoraal u dir xafiskooda:

Governor's Advocacy Office  
500 Summer Street NE, E17  
Salem, OR 97301  
Email-ka: DHS.info@state.or.us

### **“Waxaa sharci ah in fursadaha loo wada siman yahay!”**

Wasaarada Beeraha Maraykanka (United States Department of Agriculture - USDA) iyo Caafimaadka Maraykanka iyo Adeegyada Dadwaynuhu (United States Health and Human Services - HHS) waa shaqaaleeye iyo fursad bixiye ay dadku u siman yihiin. Adeegyo iyo gargaar dheeraad ah ayaa loo helayaa dadka itaal darran haddii ay codsadaan.

Si aad cabasho ugu soo gudbiso USDA iyo HHS, waxaad fadlan akhrisaa foomka “Macluumaadka Cabashada Kala takoorka ee Macmiilka” (DHS 9001). Waxaad foomkaan ka helaysaa “Xirmada Tixraaca iyo Macluumaadka” (DHS 6609).

---

<sup>1</sup>Macaamiisha Barnaamijka Gargaarka Nafaqada Dheeraadka ah (Supplemental Nutrition Assistance Program - SNAP way ka dhawran yihiin wixii kala sooc aaminsanaan siyaasadeed ah.

<sup>2</sup>Dookha galmo waxaa dhawray Gobolka Oregon, laakiin maaha sharciyada dawlada dhewe.